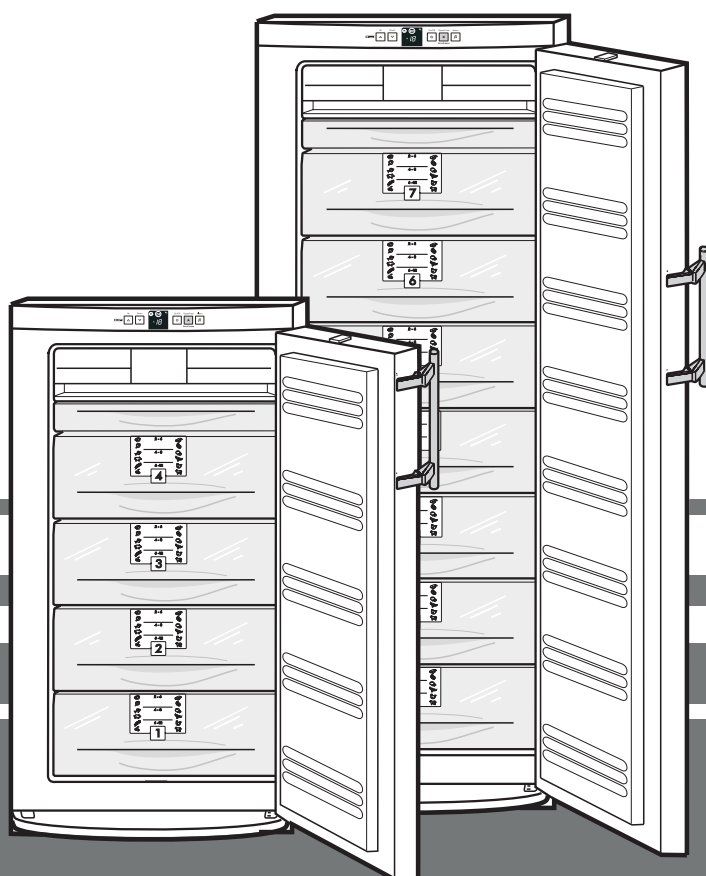


Gebruiksaanwijzing

voor diepvriesapparaten, NoFrost, DuraFreeze

NL



7082 260 - 02

GNP...6 DF 3709

LIEBHERR



Bedienings- en controlepaneel, afb. A1

- ① Temperatuur- en insteldisplay met nA-indicator voor stroomuitval en FrostControl met warmste temperatuuropvoering
- ② Tiptoetsen voor temperatuur:
UP = warmer, DOWN = kouder,
aanbevolen instelling: -18 °C
- ③ Aan/Uit-toets
- ④ **SuperFrost-functie**, oplichtende toets = functie ingeschakeld. Voor het snel invriezen van grote hoeveelheden verse levensmiddelen.
- **DuraFreeze-functie**, oplichtende DF ⑦ = functie ingeschakeld. Om de hoge kwaliteit en genotswaarde van de diepvrieslevensmiddelen te behouden of om de levensmiddelen langdurig op te slaan.
- ⑤ Toets voor uitschakelen geluidssignaal bij alarm
- ⑥ Indicator voor kinderbeveiliging, licht op = functie ingeschakeld, tegen ongewenst uitschakelen. Meer informatie vindt u in de paragraaf 'Extra functies'.
- ⑦ **DuraFreeze-indicator**, licht op = functie ingeschakeld na herhaald indrukken van toets ④



Typeplaatje, afb. A2

- ① Typeaanduiding
- ② Servicenummer
- ③ Apparaatnummer
- ④ Invriescapaciteit in kg/24h

Overzicht van apparaat en uitrusting

Afb. A

- Transportgrepen achter
- Bedienings- en controlepaneel
- Verlichting
- NoFrost-systeem voor automatische ontdooiing
- Invriesplateau, koudeaccu*



- Alle grote laden op telescoopgeleiders
- Laden met info-systeem*
- VarioSpace door vakvergroting*
- IJsblokjeshouder*
- Typeplaatje
- Stelpoten, transportgrepen voor, transportwiel(tjes) achter

Wij feliciteren u met uw nieuwe apparaat. Door uw aankoop heeft u gekozen voor alle voordelen van de modernste koudetechniek, die u een hoogwaardige kwaliteit, een lange levensduur en een hoge bedrijfszekerheid garandeert.

De uitvoering van uw apparaat biedt u elke dag opnieuw optimaal bedieningscomfort.

Met dit apparaat, gefabriceerd met milieuvriendelijke technieken en recyclebare materialen, leveren u en wij gezamenlijk een actieve bijdrage aan het behoud van ons milieu.

Lees, om alle voordelen van uw nieuwe apparaat te leren kennen, a.u.b. de informatie in deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef hem eventueel aan de volgende eigenaar door.
Deze gebruiksaanwijzing is voor verscheidene modellen geldig, afwijkingen zijn daarom mogelijk.

Inhoud

pag.

Gebruiksaanwijzing

Het apparaat in vogelvlucht	32
Inhoud	33
Bepalingen	33
Tips voor energiebesparing	33
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	34
Aanwijzing m.b.t. afdanken	34
Opstellen	34
Aansluiten	34
Ingebruikneming en controlepaneel	35
In- en uitschakelen	35
Temperatuur instellen	35
Temperatuuroverzicht	35
Alarm - geluidssignaal	35
Indicatie bij stroomuitval/	
FrostControl-melding	35
Extra functies - kinderbeveiliging	35
Lichtintensiteit van het display*	35
SuperFrost	36
DuraFreeze	36
Aanwijzingen voor het invriezen en bewaren	37
VarioSpace*	37
Uitrusting	38
Info-systeem	38
Invriesplateau	38
Koudeaccu's	38
IJsblokjes maken	38
Verlichting	38
Reinigen	39
Storingen - Problemen	39
Technische dienst en typeplaatje	40
Net@Home	40
Opstel- en ombouwaanwijzingen	
Afmetingen van het apparaat	41
Draairichting deur veranderen	41

Bepalingen

- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor het koelen van levensmiddelen.
In het geval van het industriële koelen van levensmiddelen moeten de geldige wettelijke bepalingen in acht worden genomen. Het apparaat is niet bedoeld voor het bewaren en koelen van geneesmiddelen, bloedplasma, laboratoriumspreparaten of eendere aan de Europese Richtlijn medische hulpmiddelen 2007/47/EG ten grondslag liggende stoffen en producten. Een abusievelijk gebruik van het apparaat kan schade aan de bewaarde producten of het bederf ervan veroorzaken. Bovendien is het apparaat niet geschikt voor werking in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Het apparaat is ontworpen voor een bepaalde klimaatklasse d.w.z. een minimale omgevingstemperatuur waaronder en een maximale omgevingstemperatuur waarboven het apparaat niet gebruikt mag worden. U vindt de klimaatklasse van het apparaat op het typeplaatje. Hierbij worden de volgende afkortingen gebruikt:
Klimaatklasse ontworpen voor
 omgevingstemperaturen

SN, N	tot +32 °C
ST	tot +38 °C
T	tot +43 °C

- Een storingvrij bedrijf van het apparaat is tot een laagste omgevingstemperatuur van +5 °C gewaarborgd.
- Het koelmiddelcircuit werd op lekkages gecontroleerd.
- Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen en de EG-richtlijnen EG-richtlijnen 2006/95/EG en 2004/108/EG.

Tips voor energiebesparing

- Houd de ventilatieopeningen vrij.
- Laat de deur nooit onnodig lang open staan.
- Plaats de levensmiddelen soort bij soort in het apparaat; houdt u aan de maximale bewaartijd.
- Bewaar alle levensmiddelen goed verpakt of afgedekt; rijpvorming wordt zo voorkomen.
- Laat warme gerechten eerst tot kamertemperatuur afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Laat diepvriesproducten in het koelgedeelte ontdooien.
- Houd de deur van het apparaat bij een storing gesloten. Zo voorkomt u dat de temperatuur snel oploopt en blijft de kwaliteit van de levensmiddelen langer bewaard.

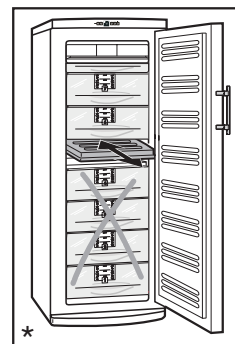
De isolatieplaat voor halfvolle apparaten

is als extra via speciaalzaken te verkrijgen.

Als u weinig levensmiddelen in uw diepvriesapparaat bewaart, kunt u met behulp van de isolatieplaat het energieverbruik tot wel 50% verlagen.

- Op wens kunt u 1, 2, 3, naargelang het model tot wel 5 laden "uitschakelen". Voor de koeling zijn minstens 2 laden noodzakelijk.

Meer informatie hierover vindt u in de verpakking van de isolatieplaat.



*

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Aanwijzing m.b.t. afdanken

De verpakking is van recyclebare materialen gefabriceerd.



- Golfkarton/karton
 - Voorgevormde delen van geschuimd polystyreen
 - Folies van polyetheen
 - Spanbanden van polypropreen
- **Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed voor kinderen - verstikkingsgevaar door folies!**
 - Breng a.u.b. de verpakking naar een officiële inzamelpunt.

Het afgedankte apparaat bevat nog waardevolle materialen en moet gescheiden van het ongesorteerde afval worden afgevoerd.

- Afgedankte apparaten onbruikbaar maken: trek de stekker uit het stopcontact, snijd het netsnoer door en zet de sluiting buiten werking zodat kinderen zich niet kunnen opsluiten.
- Let erop dat het koelmiddelcircuit tijdens het transport van het afgedankte apparaat niet wordt beschadigd.
- Informatie over het gebruikte koelmiddel vindt u op het typeplaatje.
- Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Technische veiligheid

- Om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen, het apparaat alleen verpakt transporteren en met twee personen neerzetten.
- Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar.
- Leidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen. Eruit spuitend koelmiddel kan oogletsel veroorzaken of ontbranden.
- Wanneer koelmiddel vrijkomt, dan open vuur of ontstekingsbronnen in de nabijheid van het lekpunt verwijderen, stekker uit het stopcontact trekken en de ruimte goed ventileren.
- Bij schade aan het apparaat onmiddellijk - voor het aansluiten - bij de leverancier reclameren.
- Om een veilig gebruik te waarborgen het apparaat alleen volgens de informatie in de gebruiksaanwijzing monteren en aansluiten.
- In geval van een storing het apparaat van het net loskoppelen: stekker uit het stopcontact trekken (hierbij niet aan de aansluitkabel trekken) of zekering laten aanspringen resp. eruit draaien.
- **Reparaties en ingrepen aan het apparaat alleen door de technische dienst laten uitvoeren, daar anders aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan.** Hetzelfde geldt voor het vervangen van het netsnoer.



Veiligheid bij gebruik

- Bewaar geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals butaan, propaan, pentaan enz., in het apparaat. Eventueel vrijkomende gassen zouden door elektrische componenten kunnen ontbranden. U herkent dergelijke spuitbussen aan de erop gedrukte inhoudsvermelding of aan een vlamsymbool.
- Producten met een hoog percentage alcohol alleen goed afgesloten en staande bewaren.
- In het inwendige van het apparaat geen open vuur of ontstekingsbronnen gebruiken.
- Geen elektrische apparaten binnen het apparaat gebruiken (bijv. stoomreinigingsapparatuur, verwarmingsapparatuur, ijsmakers enz.).
- Plint, laden, deuren enz. niet als voetensteun of om te leunen misbruiken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor personen (ook kinderen)



met fysieke, sensorische of mentale gebreken of personen, die niet over voldoende ervaring en kennis beschikken, tenzij zij door een persoon, die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het gebruik van het apparaat worden onderwezen of die aanvankelijk toezicht uitoefent. Kinderen mogen niet zonder toezicht achterblijven om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

- Voorkom voortdurend huidcontact met koude oppervlakken of te koelen/te bevriezen levensmiddelen want dat kan een pijnlijk of dof gevoel en bevriezing veroorzaken. Bij langdurig huidcontact veiligheidsmaatregelen treffen, bijv. handschoenen dragen.
- Consumptie-ijs, met name waterijs of ijsblokjes, na het eruit nemen niet onmiddellijk en niet te koud consumeren. Door de lage temperaturen bestaat "Gevaar voor verbranding".
- Consumeer geen levensmiddelen die over de datum zijn, ze kunnen een voedselvergiftiging veroorzaken.

Opstellen

- Let er bij het opstellen/inbouwen op dat er geen leidingen van het koelsysteem beschadigd raken.
- Schuif het apparaat in de nis. Verdraai de stelpoten met de bijgevoegde steeksleutel 10 om het apparaat stevig en waterpas op te stellen.
- Vermijd standplaatsen direct in het zonlicht, naast het fornuis, de radiator en dergelijke, evenals in vochtige omgevingen met spatwater.
- Het apparaat steeds direct aan de wand opstellen. Een ideale plaats voor het apparaat is de kelder.
- De plaatsingsruimte van uw apparaat moet volgens de norm EN 378 pro 8 g koelmiddelmasse R 600a 1 kubieke m bezitten zodat er in geval van een lekkage in het koelmiddelcircuit geen ontvlambare gas-lucht-mengeling in de plaatsingsruimte van het apparaat kan ontstaan. Informatie over de hoeveelheid koelmiddel vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.
- **Dek de ventilatieopeningen nooit af. Zorg altijd voor een goede luchttoevoer en -afvoer!** Lees de informatie in de opstel- en ombouwaanwijzingen.
- Plaats geen apparaten die warmte afgeven op de koel- of vrieskast, bijv. magnetron, broodrooster enz.
- Plaats vanwege brandgevaar geen brandende kaarsen, lampen en andere voorwerpen met open vlammen op het koel-/vriesapparaat.
- Verwijder alle transportbeveiligingsonderdelen.



Aansluiten

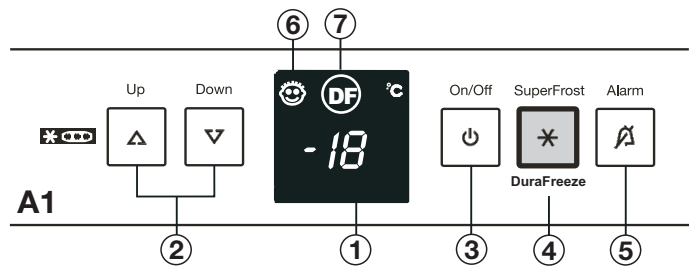
De stroom (wisselstroom) en spanning

op de opstelplaats moeten overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje. Dit bevindt zich op de linker binnenkant van het apparaat, afb. A.

- **Sluit het apparaat uitsluitend op een correct geïnstalleerd randaardestopcontact aan.**
- Het stopcontact moet door een zekering van 10 A of meer beveiligd zijn, niet door de achterkant van het apparaat bedekt worden en goed toegankelijk zijn.
- Het apparaat **niet**
 - op stand-alone ondulatoren aansluiten*,
 - in combinatie met zgn. energiebesparingsstekkers gebruiken - de elektronica kan beschadigd worden,
 - samen met andere apparaten aansluiten via een verlengkabel - gevaar voor oververhitting.
- Wanneer u het netsnoer afrolt adviseren wij u het kunststof **snoerhoudertje** te verwijderen, om onnodig rammelen te voorkomen.



Ingebruikneming en controlepaneel



In- en uitschakelen

- **Inschakelen:** Druk op de Aan/Uit-toets ③; het temperatuurdisplay licht op/knippert.
- Bij de inbedrijfstelling en een warm apparaat zijn **streepjes** zichtbaar, totdat een temperatuur onder 0 °C bereikt is.
- De verlichting brandt wanneer de deur geopend is.
- **Uitschakelen:** Druk ca. twee seconden op de Aan/Uit-toets; het temperatuurdisplay gaat uit.

Temperatuur instellen

Het apparaat is standaard ingesteld voor normaal vriezen; wij adviseren een temperatuur van -18 °C.

- **Temperatuur verlagen/kouder:**
Druk op de DOWN-insteltoets ②.
- **Temperatuur verhogen/warmer:**
Druk op de UP-insteltoets ②.
- Tijdens het instellen **knippert de ingestelde temperatuur** op het temperatuurdisplay.
- De eerste keer dat u op een temperatuur-tiptoets drukt toont het temperatuurdisplay de **laatst ingestelde temperatuur**.
- Door meermaals kort op een tiptoets te drukken, laat u de ingestelde temperatuur in stapjes van 1 °C verspringen. Houdt u de tiptoets langer ingedrukt dan verandert de temperatuur doorlopend.
- Ca. 5 sec. na de laatste druk op een tiptoets schakelt de elektronica automatisch om en wordt de **daadwerkelijke** temperatuur van de levensmiddelen op dat moment getoond.
- De temperatuur is instelbaar van -14 °C tot -28 °C. Afhankelijk van de opstelplaats wordt de laagste temperatuur ook daadwerkelijk bereikt of niet (staat het apparaat op een warme plaats dan wordt de laagste temperatuur niet altijd bereikt).

Temperatuurdisplay

Bij normaal vriezen wordt de **hoogste temperatuur** ① van de ingevroren levensmiddelen getoond.

Het temperatuurdisplay knippert wanneer u

- de ingestelde temperatuur verandert en wanneer
- de temperatuur enkele graden gestegen is. Hierdoor wordt u erop geattendeerd dat de temperatuur is opgelopen. Dit kan gebeuren wanneer u verse levensmiddelen op kamertemperatuur in het apparaat gelegd hebt of wanneer u het apparaat lang open liet staan en er warme lucht in kon stromen. In dit geval zorgt de ingebouwde elektronica er automatisch voor dat de ingestelde temperatuur weer bereikt wordt. De korte temperatuurstijging heeft geen gevolgen voor de levensmiddelen.
- Verschijnt op het temperatuurdisplay een foutmelding "F1" tot "F5" dan is sprake van een storing. Neem in dit geval contact op met de technische dienst van de leverancier van het apparaat. Wanneer u het nummer van de foutmelding (bijv. "F2") noemt, kan men u snel van dienst zijn.

Alarm - geluidssignaal

Het alarm helpt u om de temperatuur van ingevroren levensmiddelen te bewaken en energie te besparen.

- **Het alarm stopt** wanneer u op de Alarm-toets ⑤ drukt en - automatisch wanneer de temperatuur weer voldoende ver gedaald is of de deur gesloten wordt.

Deuralarm

- Het apparaat geeft alarm wanneer de deur langer dan ca. 60 sec. openstaat. Het alarm blijft ingeschakeld zolang de deur openstaat. Door het sluiten van de deur is de alarm-functie automatisch gereed voor bedrijf.

Temperatuuralarm

- Het alarm blijft ingeschakeld zolang de levensmiddelen niet koud genoeg zijn (afhankelijk van de ingestelde temperatuur).
- Tegelijkertijd **knippert het temperatuurdisplay**.

Mogelijk oorzaak van het alarm:

- er werden warme, verse levensmiddelen in het apparaat gelegd;
- bij het overpakken/eruit halen van levensmiddelen is te veel warme lucht in het apparaat gestroomd.

Het temperatuurdisplay **blijft knipperen** totdat de alarmsituatie beëindigd is. Vervolgens schakelt het display automatisch op continu branden over en is het alarm weer **gereed**.

Indicatie bij stroomuitval/ FrostControl-melding

Staat op het display **nR** dan betekent dit: De temperatuur van de ingevroren levensmiddelen is door een stroomuitval, door een netspanningsonderbreking in de afgelopen uren of dagen **te ver opgelopen**.

- Wanneer u tijdens de melding **nR** op de Alarm-toets ⑤ drukt, ziet u op het display hoe ver de temperatuur gedurende de stroomonderbreking is opgelopen.
- Controleer, afhankelijk van de temperatuurstijging of zelfs ontdooiing, of de levensmiddelen nog geschikt zijn voor consumptie!
- De hoogste temperatuur tijdens de stroomonderbreking is ca. 1 min. zichtbaar. Daarna toont het display weer de temperatuur die de levensmiddelen op dat moment hebben. Druk nogmaals op de Alarm-toets om de weergave van de hoogste temperatuur voortijdig af te breken.

Zodra het apparaat weer stroom krijgt zal de ingestelde temperatuur weer worden aangehouden.

Extra functies

Via de instelmodus kunt u gebruik maken van de **kinderbeveiliging** en de **lichtintensiteit van het display*** veranderen:

Instelmodus activeren:

- SuperFrost-toets ca. 5 sec drukken - de SuperFrost-toets knippert - het display toont **c** voor kinderbeveiliging. Aanwijzing: de waarde die dient te worden veranderd knippert.
- Door op de Up/Down-toets te drukken, de gewenste functie kiezen:
c = kinderbeveiliging of **h = lichtintensiteit**.
- Nu door kort op de SuperFrost-toets te drukken, de functie selecteren/bevestigen:
 - Bij **c = kinderbeveiliging** door op de Up/Down-toets te drukken **c1** = kinderbeveiliging **AAN** of **c0** = kinderbeveiliging **UIT** kiezen en met de SuperFrost-toets bevestigen. Als het symbool ⑥ oplicht, is de kinderbeveiliging actief.
 - Bij **h = lichtintensiteit** door op de Up/Down-toets te drukken **h1** = **minimale** tot **h5** = **maximale** intensiteit selecteren en met de SuperFrost-toets bevestigen.

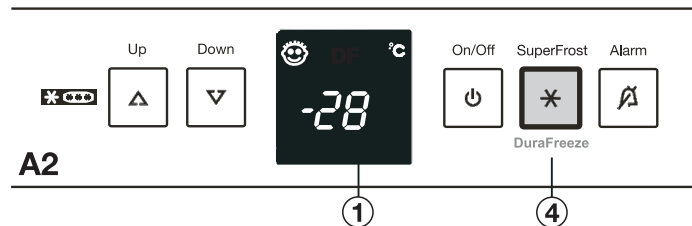
Instelmodus verlaten:

- Door op de On/Off-toets te drukken, de instelmodus beëindigen; na 2 min. schakelt de elektronica automatisch om.
- Het standaard regelbedrijf is weer actief.

NL



SuperFrost



Met de SuperFrost-functie zorgt u ervoor dat **verse** levensmiddelen zo snel mogelijk door en door bevroren, terwijl reeds ingevroren levensmiddelen een "koudereserve" krijgen. Zo blijven voedingswaarde, uiterlijk en smaak van de ingevroren levensmiddelen het beste bewaard.

- Op het typeplaatje (zie afb. **A2**, ④), onder "Invriescapaciteit ... kg/24h") vindt u hoeveel kilo verse levensmiddelen u binnen 24 uur maximal kunt invriezen. De invriescapaciteit is afhankelijk van het model en de klimaatklasse van het apparaat.

Invriezen met SuperFrost

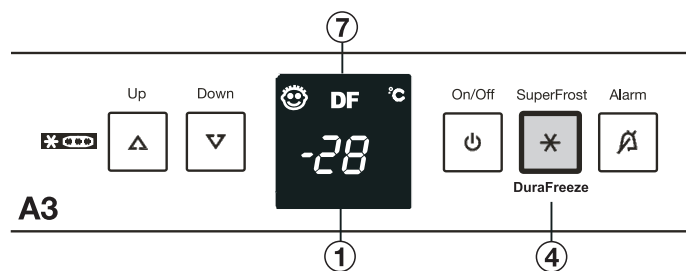
- Druk kort op de SuperFrost-toets ④ zodat ze oplicht. De temperatuur daalt; het apparaat werkt met maximale koeling.
- Bij een geringe hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen ca. 6 uur wachten/voorvriezen - gewoonlijk is dit lang genoeg. Wacht bij de **maximale hoeveelheid** levensmiddelen, zie het typeplaatje onder "Invriescapaciteit", ca. 24 uur.
- Daarna de verse levensmiddelen erin leggen, bij voorkeur in de bovenste laden. Vries bij de **maximale hoeveelheid** de verpakte levensmiddelen **zonder** laden in. Leg ze direct op de plateaus en na het invriezen in de laden!
- SuperFrost wordt **automatisch uitgeschakeld**, afhankelijk van de ingevroren hoeveelheid (variërend van 30 tot 65 uur). Het invriesproces is voltooid - **de SuperFrost-toets is donker** - het apparaat werkt met de laatste instelling verder.

Opmerking: Bij SuperFrost werkt het apparaat met de maximale koelcapaciteit, de geluiden van het koelaggregaat kunnen tijdelijk luider zijn.

Schakel SuperFrost **niet** in

- wanneer u reeds ingevroren diepvriesproducten in het apparaat legt;
- bij het in vriezen van minder dan 2 kg verse levensmiddelen per dag.

DuraFreeze



Met DuraFreeze kunt u

- bij dezelfde opslagduur de kwaliteit van uw levensmiddelen in hogere mate behouden dan dit in normaal bedrijf mogelijk is
- of de opslagduur verdubbelen bij handhaving van dezelfde kwaliteit als dit bij normaal bedrijf mogelijk is.

Opslaan met DuraFreeze

De DuraFreeze-schakeling combineert lage opslagtemperaturen met gelijkblijvende temperatuur. Dat vermindert uitdroging, rijpvorming, herkristallisatie, vriesbrand en gewichtsverlies. Bijv. wordt de vorming van kristallen in het consumptie-ijs sterk gereduceerd - de sensoriek blijft behouden. Vlees, vis en zeevruchten behouden hun hoge kwaliteit, hun smaak en daarmee hun genotswaarde.

DuraFreeze inschakelen:

- DuraFreeze-toets ④ **2 keer** even indrukken
- DF op het temperatuurdisplay ⑦ licht op. De aangegeven temperatuur daalt langzaam op -28 °C.

DuraFreeze uitschakelen:

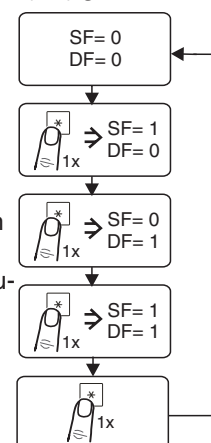
- DuraFreeze-toets ④ **2 keer** even indrukken
- DF op het temperatuurdisplay is uit. De aangegeven temperatuur stijgt langzaam op -18 °C van normaal bedrijf.

Schakelfuncties van toets ④

De functies SuperFrost (SF) en DuraFreeze (DF) gebruiken allebei dezelfde toets ④.

Als uw apparaat in normaal bedrijf is (SF en DF zijn uit), kunt u de functies door het één tot vier keer indrukken als volgt in- en uitschakelen:

- Eén keer indrukken: SuperFrost **aan** - toets ④ brandt.
- Nogmaals indrukken: SuperFrost **uit** en DuraFreeze **aan** - DF ⑦ brandt.
- Nogmaals indrukken: SuperFrost **en** DuraFreeze zijn **aan** - toets en DF lichten op.
- Nogmaals indrukken: SuperFrost **en** DuraFreeze zijn **uit** - toets en DF lichten niet op. Het apparaat werkt weer in normaal bedrijf.



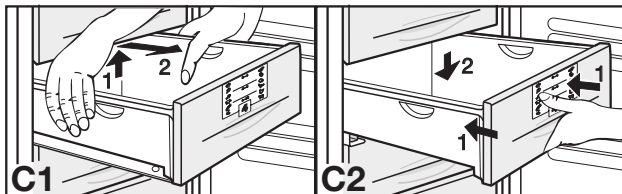
Opmerking

- Door de lage opslagtemperaturen van de DuraFreeze-functie kan er bij opstelling in ruimten met zeer hoge luchtvochtigheid soms vochtigheid aan de buitenkant van het apparaat condenseren. Dat is geen fout in het apparaat maar een natuurlijk fysisch proces. Dit kan worden voorkomen door de vochtigheid in de opstellingsruimte te verminderen of door tijdelijk op normaal bedrijf om te schakelen.

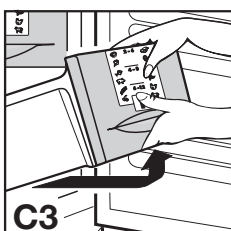
Aanwijzingen voor het invriezen en bewaren

Aanwijzingen voor het invriezen en bewaren

- **De volgende levensmiddelen kunt u invriezen:** vlees, wild, gevogelte, verse vis, groente, fruit, zuivelproducten, brood, bakkerijproducten, kant-en-klare maaltijden.
Ongeschikt zijn: kropsla, rammenas, druiven, hele appels en peren, vet vlees.
- **Als verpakkingsmateriaal zijn geschikt:** diepvrieszakjes, voor hergebruik geschikte koelkastdozen van kunststof of metaal (bijv. aluminium).
- Breng in te vriezen levensmiddelen nooit in contact met ingevroren levensmiddelen. Leg uitsluitend droge verpakkingen in het apparaat zodat ze niet aan elkaar kunnen vastvriezen.
- Schrijf altijd de invriesdatum en inhoud op de verpakkingen. Houd u aan de maximale houdbaarheid om kwaliteitsverlies te voorkomen.
- Verpak levensmiddelen die u zelf invriest altijd in afgemeten porties. Houd bij voorkeur de volgende hoeveelheden per portie aan, om de porties meteen door en door te laten bevriezen:
 - fruit, groente: max. 1 kg,
 - vlees: max. 2,5 kg.
- **Blancheer groenten** na het wassen en afmeten van de porties door ze 2-3 minuten in kokend water onder te dompelen en vervolgens snel onder koud water af te spoelen. Gebruikt u een stoompan of magnetron, lees dan de bijbehorende gebruiksaanwijzing.
- Voeg geen zout of specerijen toe aan verse levensmiddelen en te blancheren groente. Voeg aan overige levensmiddelen slechts weinig zout en specerijen toe: verschillende specerijen veranderen door het invriezen van smaak.
- Vries geen flessen en pakken met koolzuurhoudende dranken in aangezien deze kunnen exploderen. Haal flessen die u snel wilt koelen uiterlijk na één uur al weer uit het apparaat!
- **Bewaren:** De afzonderlijke laden en plateaus kunnen max. 25 kg levensmiddelen dragen.
- Als u het maximale volume wilt gebruiken, kunt u de laden en de telescoopgeleiders eruit nemen en de vriesproducten direct op de plateaus bewaren.
- Enkel de onderste lade moet altijd in het apparaat blijven.
- **Laden eruit halen:** tot de aanslag uittrekken en achteraan optillen, afb. C1.
Laden terugzetten: geleiders naar binnen duwen, lade op de geleiders zetten en geheel naar binnen duwen, afb. C2.



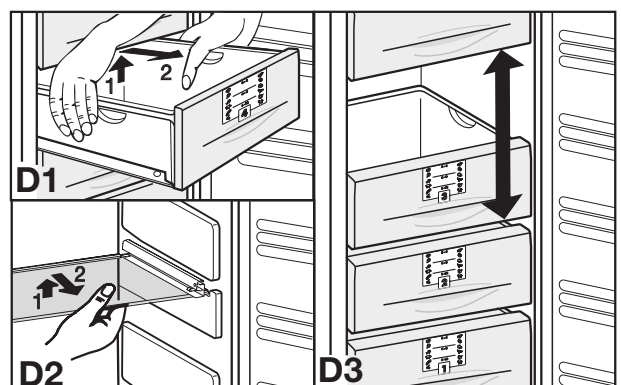
- De onderste lade: tot de aanslag uittrekken en vooraan optillen, afb. C3.
- Bij het verwijderen van de telescoopgeleiders wordt u verzocht om de aanwijzingen in het hoofdstuk „Reinigen“ op te volgen.

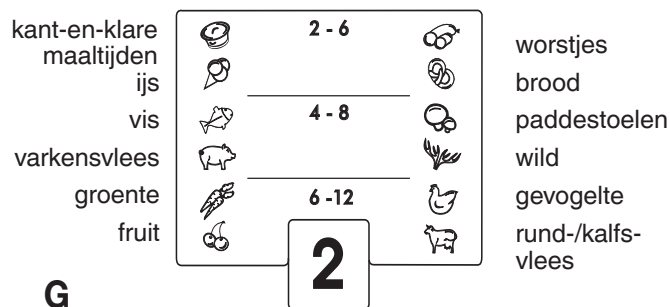


- Als u de laden eruit neemt, moet u erop letten dat u de luchtgaten van de ventilator **niet** afdekt, dat is heel belangrijk voor een goed functioneren van het apparaat.
- Bewaar dezelfde soort levensmiddelen altijd bij elkaar. Zo voorkomt u dat de deur te lang open staat en bespaart u energie.
- Houd u aan de voorgeschreven bewaartijden.
- **Ontdooien:** Haal steeds slechts zoveel levensmiddelen uit het apparaat als u direct nodig hebt. Verwerk eenmaal ontdooide levensmiddelen zo snel mogelijk tot een gerecht.
- Ingevroren levensmiddelen kunt u als volgt ontdooien:**
 - in een oven/heteluchtoven;
 - in een magnetron;
 - bij kamertemperatuur;
 - in het koelgedeelte: de warmte die voor het ontdooien nodig is, wordt aan de overige levensmiddelen onttrokken.
- Reeds enigszins ontdooide platte porties vlees en vis kunnen heet bereid worden.
- Groenten kunt u direct bereiden, zonder dat u ze ontdooit (in de helft van de tijd die normaal nodig is om gaar te worden).

VarioSpace*

- Als u een lade en een draagplateau eruit neemt, krijgt u over twee ladehoogtes **plaats voor grote diepvriesproducten**. Gevogelte, vlees, grote stukken wild bijvoorbeeld kunnen onverdeeld worden ingevroren en als "geheel" verder worden verwerkt. Ook hoge bakproducten en ijsverpakkingen kunt u zonder problemen bewaren.
- **Lade eruit halen**, afb. D1: tot de aanslag uittrekken en achteraan optillen.
- **Draagplateau eruit halen**, afb. D2: draagplateau vooraan opheffen en er uittrekken.
- **Plateau terugzetten:** in omgekeerde volgorde te werk gaan; draagplateau tot aanslag inschuiven.





Het info-systeem*

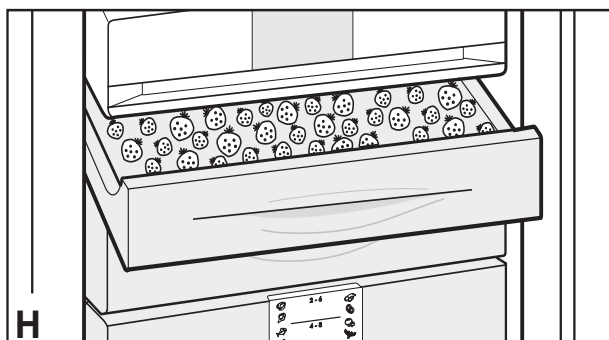
De ingevroren levensmiddelen moeten binnen de aanbevolen bewaartijd worden gebruikt. De getallen tussen de symbolen staan voor de bewaarduur in maanden voor meerdere soorten diepvriesproducten.

De vermelde bewaartijden zijn richtwaarden voor vers in te vriezen levensmiddelen. Of de minimale of maximale bewaartijd geldig is, hangt van de kwaliteit van de levensmiddelen en de voorbehandeling af. Houd voor de wat vettere levensmiddelen altijd de minimale bewaartijd aan.

Het invriesplateau

Hiermee vriest u bessen, kruiden, groenten en andere kleine diepvriesproducten in. De levensmiddelen behouden hun vorm en zijn later eenvoudiger in porties te verdelen.

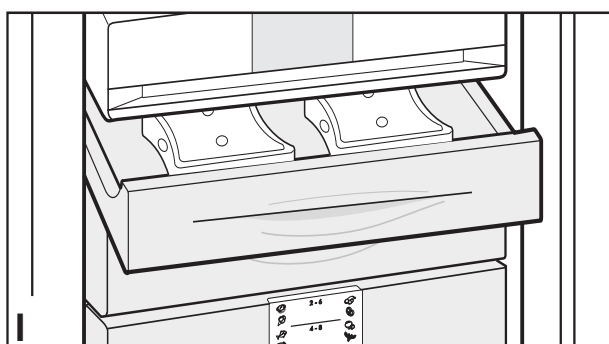
- Verdeel de diepvriesproducten losjes over het invriesplateau, afb. H.
- Laat de levensmiddelen 10 à 12 uur invriezen, stop ze vervolgens in een diepvriesdoos of -zak en leg ze in een lade.
- Ontdooien: Spreid de ingevroren levensmiddelen losjes naast elkaar uit.



De koudeaccu's*

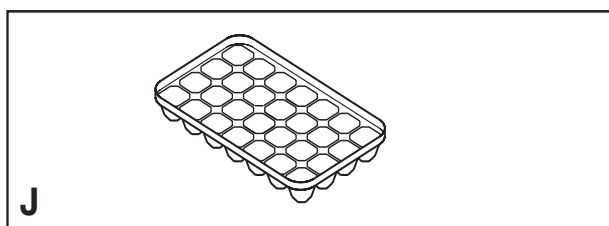
voorkomen bij stroomuitval dat de temperatuur te snel oploopt - de kwaliteit van de levensmiddelen blijft beter bewaard.

- De koudeaccu's kunt u ruimtebesparend in het invriesplateau invriezen en bewaren, afb. I.
- Wilt u ingevroren levensmiddelen bij een eventuele storing zo lang mogelijk kunnen bewaren, leg dan de **bevroren** accu's in de bovenste lade direct op de levensmiddelen.



Ijsblokjes maken*

- Ijsblokjeshouder met water vullen.
- Ijsblokjeshouder in het apparaat zetten en laten bevriezen.
- Vervorm de houder enigszins om de ijsblokjes eruit te laten springen of houd hem even onder stromend water.

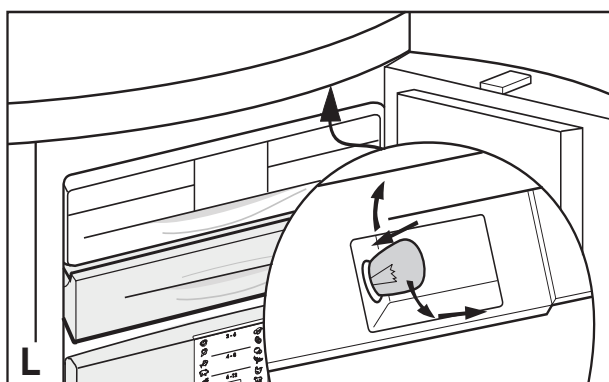


De verlichting

wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het apparaat langer dan ca. 15 minuten open staat. Gaat de verlichting niet automatisch aan wanneer u het apparaat opent maar is het temperatuurdisplay wel verlicht, dan is de gloeilamp misschien defect.

Vervangen van de gloeilamp:

- **Type gloeilamp:** max. 15 W, de stroom en spanning moeten overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje. Gebruik enkel gloeilampen met dezelfde afmeting. E14-fitting.
- Schakel het apparaat uit. **Trek de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit.**
- Vervang de gloeilamp onder het bedieningspaneel volgens de afbeelding.



Reinigen

Tips voor het ontdooien

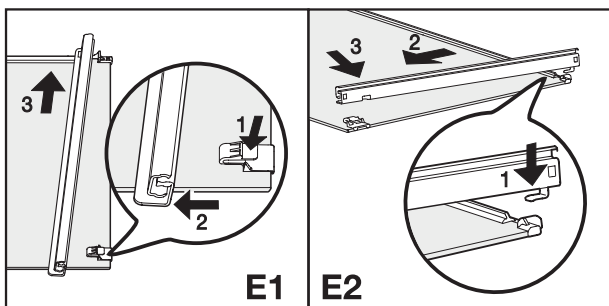
Het NoFrost-systeem zorgt ervoor dat het apparaat automatisch wordt ontdooid.

Het vrijkomende vocht slaat op de verdampers neer, wordt periodiek ontdooid en verdampt.

Door de automatische ontdooiing blijft de diepvrieskast altijd vrij van ijs en kan het tijdrovende en moeizame handmatige ontdooien achterwege blijven.

Reinigen

- **Voor het reinigen altijd het apparaat uitschakelen. Stekker uit het stopcontact trekken of de voorgeschakelde zekeringen eruit schroeven resp. laten aanspringen.**
- Buitenwand, binnenruimte en delen van het interieur met lauwwarm water en een beetje schoonmaakmiddel met de hand reinigen.
- Niet met stoomreinigungsapparatuur werken - gevaar voor verwonding en beschadiging!
- Gebruik nooit schurende/krassende sponsjes of geconcentreerde schoonmaakmiddelen en gebruik geen producten die zand, zuren of chemische oplosmiddelen bevatten.
- Gebruik bij voorkeur zachte poetsdoeken en een pH-neutrale allesreiniger.
- Gebruik in de binnenruimte van het apparaat enkel levensmiddelenvriendelijke reinigings- en onderhoudsproducten.
- Voor het reinigen van de glasplaten kunnen de telescoopgeleiders worden verwijderd, afb. **E1**: de voorste schuifklem 1 naar beneden duwen, de geleider opzij 2 en naar achteren 3 wegduwen.
- Voor het inzetten: omgekeerd te werk gaan, afb. **E2**, de glasplaat over de geleiders heen duwen en dan terugtrekken



zodat de glasplaat van achteren door de haak vastgehouden wordt, vooraan op goede vergrendeling controleren.

- Telescoopgeleiders alleen met een vochtige doek reinigen; in geen geval in de vaatwasmachine plaatsen.
- Let erop dat er geen schoonmaakwater in de ventilatieroosters en elektrische onderdelen dringt. Wrijf het apparaat droog.
- Het typeplaatje op de binnenkant van het apparaat niet beschadigen of verwijderen - het is belangrijk voor de technische dienst.
- Maak het **aggregaat** en de warmte-wisselaar (het metalen rooster aan de achterkant van het apparaat) minimaal één keer per jaar stofvrij en schoon. Stof verhoogt het energieverbruik.
- Let erop dat u geen kabels of andere onderdelen lostrekt, knikt of beschadigt.
- Sluit het apparaat nadat het ontdooien en reinigen voltooid is weer aan en schakel het in. Schakel de SuperFrost-functie in en leg de levensmiddelen weer terug in het apparaat zodra de temperatuur begint te dalen. Moet het apparaat **langere tijd uitgeschakeld** blijven, maak het dan leeg en trek de stekker uit het stopcontact. Reinig het zoals beschreven en laat de deur van het apparaat openstaan, om geurvorming te voorkomen.



Storingen - Problemen?

Het apparaat is zodanig geconstrueerd en gefabriceerd dat storingen nagenoeg niet voorkomen en een lange levensduur gegarandeerd is.

Doet zich desondanks een storing voor, ga dan a.u.b. na of deze misschien het gevolg is van een verkeerde bediening. Is dit het geval dan moeten we helaas - ook tijdens de garantietermijn - de reparatiekosten in rekening brengen.

De volgende storingen kunt u zelf opsporen en verhelpen:

Storing

- mogelijke oorzak en oplossing

Het apparaat werkt niet, het display blijft donker.

- Is het apparaat correct ingeschakeld?
- Zit de stekker goed in het stopcontact?
- Is de zekering in de meterkast in orde?

De verlichting brandt niet.

- Is het apparaat ingeschakeld?
- Stond de deur langer dan 15 min. open?
- Is het gloeilampje defect? Controleer het lampje als onder "Verlichting" beschreven en vervang het indien nodig.

Het apparaat maakt te veel lawaai.

- Staat het apparaat op een stevige ondergrond? Worden meubels/voorwerpen naast het apparaat door het draaiende aggregaat aan het trillen gebracht? Schuif het apparaat eventueel iets weg, stel het met de stelpoten waterpas, zet de flessen en verpakkingen van elkaar af.
- Normaal zijn: **stromingsgeluiden** (borrelen of ruisen) veroorzaakt door het koelmiddel dat in het koelmiddelcircuit stroomt.

Een kort **klikken**. Dit ontstaat altijd als de compressor (de motor) automatisch in- of uitgeschakeld wordt.

Brommen van de motor. De motor bromt even iets harder als het aggregaat wordt ingeschakeld. Bij een ingeschakelde SuperFrost, net erin gelegde levensmiddelen of nadat de deur lang openstond, neemt de koelcapaciteit automatisch toe.

Het apparaat geeft een alarmsignaal, de temperatuur is niet laag genoeg.

- Hebt u er een te grote hoeveelheid verse levensmiddelen ingelegd **zonder** SuperFrost? (zie passage "SuperFrost")
- Sluit de apparaatdeur goed?
- Is er voldoende be- en ontluchting? Ventilatioerooster eventueel vrijmaken.
- Is de omgevingstemperatuur te hoog? (zie passage "Bepalingen")
- Werd het apparaat te vaak of te lang geopend?
- Eventueel afwachten of de gewenste temperatuur vanzelf weer wordt bereikt.

Op het display staat *nF*.

- De stroom was uitgevallen. Handel als onder "Indicatie bij stroomuitval/FrostControl-melding" beschreven.

Apparaat voelt aan de buitenkant op sommige plekken warm aan.

- Dat is helemaal in orde. De warmte van het koelmiddelcircuit wordt gebruikt ter voorkoming van condenswater.

De compressor loopt lang

- Dat is bij energiezuinige modellen functioneel in orde. De toerentalgeregelde* compressor schakelt bij minder koudvraag op een lager toerental om. Hoewel de compressor daardoor bijna continu gaat draaien, wordt er toch energie gespaard.

De inverter knippert regelmatig om de 15 seconden*.

- De inverter is met een foutdiagnose LED uitgevoerd. Het knipperen is normaal.

Opstel- en ombouwaanwijzingen

Afmetingen van het apparaat

De uitwendige afmetingen van het apparaat vindt u in afb. S en de onderstaande tabel.

Model, bruto-inhoud (l)
(zie typeplaatje)

hoogte H
(mm)

188	(20..)	1250
233	(24..)	1447
279	(29..)	1644
324	(33..)	1841

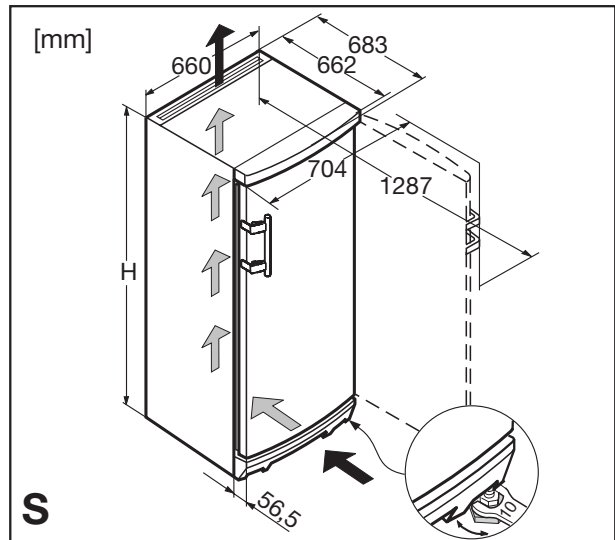
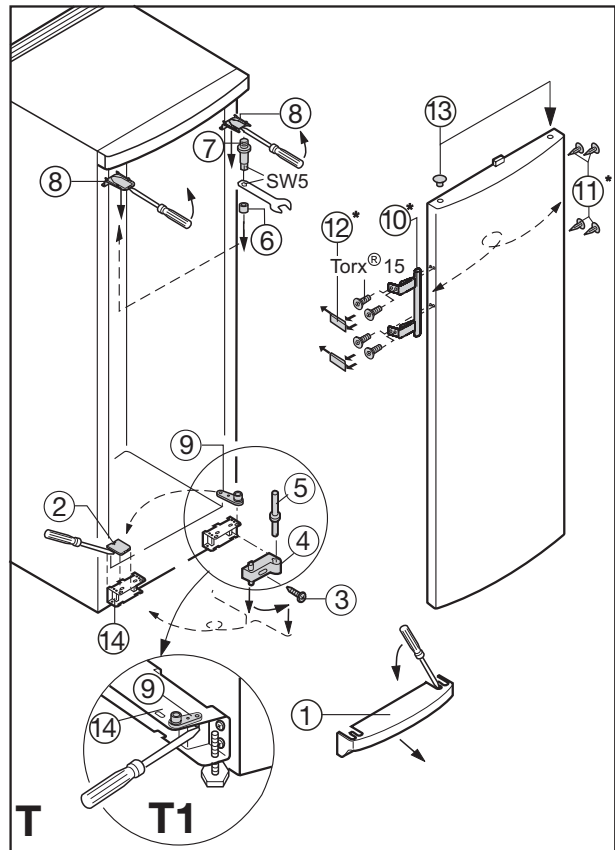
Opstelaanwijzing

Het apparaat niet side-by-side met een andere koel-/vrieskast plaatsen! Belangrijk voor het vermijden van condensatiewater en daaruit resulterende schade.

Draairichting deur veranderen

Desgewenst kan de draairichting worden veranderd:

- Open de deur en de plint ① m.b.v. een schroevendraaier aan de scharnierkant uitklinken en naar voren uittrekken.
- Wip de afdekking ② met een schroevendraaier los. Sluit de deur.
- Draai schroef M5 ③ eruit.
- Trek de scharnierbasis ④ en de lagerpen ⑤ er naar beneden uit, zwenk ze eruit en verwijder ze.
- Open de deur, kantel de onderzijde eruit en til de deur weg, let hierbij op de afstandsring ⑥.
- Zet alle lagerdelen naar de andere kant over:
 - Afdekkingen ⑧ met een schroevendraaier naar voren uitklinken en schuin naar beneden verwijderen. Lagerpen ⑦ uitdraaien en op de andere kant indraaien. Daartoe het inbusgedeelte van de bijgaande steeksleutel (sleutel 5) gebruiken. Afdekkingen ⑧ opnieuw monteren: achteraan inzetten en vooraan inklinken.
 - Onder: met een schroevendraaier het afstandsstuk ⑨ verwijderen en aan de tegenovergestelde kant monteren.
- Deur weer monteren:
 - Wip de stopjes ⑬ uit de lagerbussen van de deur en zet ze naar de andere kant over.
 - Hang de deur over de lagerpen ⑦, let hierbij op de afstandsring ⑥, sluit de deur.
 - Draai de scharnierbasis ④ 180°, trek de lagerpen ⑤ eruit en zet hem omgekeerd weer terug. Monteer beide delen in het scharnier ⑭: schuif de pen door het scharnier in het deurlager, zwenk de scharnierbasis erin, schuif hem omhoog en monteer hem met de schroef ③ voor.
- **Lijn** de deur via het sleufgat in het scharnier ⑭ uit ten opzichte van de behuizing, draai vervolgens de schroef ③ stevig vast.
- Schuif de plint ① erop en druk hem vast.
- Open de deur en zet afdekking ② van voren in de plint en druk hem achter vast.
- **Deurgreep** ⑩ en stopjes ⑪ van plaats veranderen*. Zet de deur open en klik de drukplaatjes* ⑫ voorzichtig uit en schuif ze zijlings weg; schroef de greep eraf. Bij het monteren omgekeerd te werk gaan: schuif de drukplaatjes eraan en let op een juist inklinken.



De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle typen en modellen. Hebt u er daarom a.u.b. begrip voor dat wij wijzigingen in vorm, uitvoering en techniek moeten voorbehouden.

